

Schwalbacher Zeitung

43. JAHRGANG NR. 23 8. JUNI 2016 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80



Termine

Veranstaltungen

Mittwoch, 8. Juni: Informationsveranstaltung zur Fahrtauglichkeit im Alter von 17 bis 18.30 Uhr in Raum 7+8 im Bürgerhaus.

Mittwoch, 8. Juni: Lyrik-Musik-Abend um 19.30 Uhr in Gruppenraum 7+8 im Bürgerhaus.

Samstag, 11. Juni: Annahme von Sonderabfall von 8 bis 10 Uhr auf dem Parkplatz Wilhelm-Leuschner-Straße.

Samstag, 11. Juni: Flohmarkt für jedermann von 9 bis 14 Uhr auf dem Marktplatz.

Samstag, 11. Juni: Gemeindefest in der evangelischen Friedenskirchengemeinde ab 14 Uhr im Gemeindezentrum in der Bahnstraße.

Samstag, 11. Juni: Tag der Musikschule Taunus um 17 Uhr im Bürgerhaus Schwalbach.

Samstag, 11. Juni: Begegnungscafé um 21 Uhr im marokkanischen Kulturverein.

Sonntag, 12. Juni: Vortrag „Vier Götter für Schwalbach“ mit Claudia Ludwig um 16 Uhr auf dem Platz am Viergötterstein.

Sonntag, 12. Juni: Frühlingskonzert um 19 Uhr in der

evangelischen Limesgemeinde am Ostring 15.

Mittwoch, 15. Juni: Sprechstunde des Behindertenbeauftragten Robert Kaufmann in Raum 4 im Schwalbacher Rathaus.

Politik

Donnerstag, 9. Juni: Öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschuss um 19.30 Uhr im Gruppenraum 7+8 im Bürgerhaus.

Stadtbücherei

Mittwoch, 8. Juni: Bilderbuchnachmittag mit der Geschichte „Käpten Knitterbart auf der Schatzinsel“ um 15.15 Uhr in der Stadtbücherei.

Mittwoch, 15. Juni: Bilderbuchnachmittag mit „Her mit den Prinzen!“ um 15.15 Uhr in der Stadtbücherei.

Clubs und Vereine

Freitag, 17. Juni: Café im Frauentreff von 10 bis 12 Uhr und von 15.30 bis 17 Uhr im Frauentreff im Bürgerhaus.

Freitag, 17. Juni: Seniorencafé ab 15 Uhr im Tagesraum der Seniorenwohnanlage am Marktplatz.



Ohne Tore zur Meisterschaft. Groß war der Jubel der Fußballerinnen der FSG Bad Soden/Schwalbach. Mit einem 0:0-Unentschieden gegen Flörsheim sicherten sie sich den Meistertitel in der Gruppenliga Wiesbaden. Mehr zu dem spannenden Saisonfinale vor vielen Zuschauern lesen sie auf Seite 6.

Foto: privat

Christdemokraten setzen sich für offenes WLAN an zentralen Stellen in Schwalbach ein

Großes Tippspiel zur EM

CDU fordert Internet für alle

Wer tippt am besten?

Die CDU-Fraktion hat einen Antrag für die Einführung eines offenen WLAN in Schwalbach in die Stadtverordnetenversammlung eingebracht. Bis es jedoch tatsächlich dazu kommen kann, ist noch einiges zu prüfen.

Das Internet ist für viele aus dem Alltag nicht mehr wegzudenken. Es gilt, nach einem Urteil des Bundesgerichtshofs, als „Wirtschaftsgut“. Doch vor allem die Verfügbarkeit von offenen WLAN-Netzwerken ist in Deutschland nicht ausreichend. Das soll sich in Schwalbach jetzt ändern. Christian Fischer, der Fraktionsvorsitzende der Schwalbacher CDU, fordert in einem Antrag an das Stadtparlament ein offenes WLAN. „Das Internet hat einen hohen Stellenwert in der Gesellschaft, Kultur und als primäre Informationsquelle“, schreibt er in seinem Antrag.

Die zentralen Plätze der Stadt sollen damit attraktiver gemacht werden. „Davon kann auch die Gastronomie profitieren“, schreibt Christian Fischer. Sie seien aufgerufen sich mit

eigenen Routern an dem Schwalbacher Netz zu beteiligen. Auch Menschen, die keinen Heimanschluss besitzen, soll damit der Zugang ins Internet ermöglicht werden. Und auch internationale Besucher könnten von einem offenen Netzwerk profitieren. „Die Bahnhöfe sollen ausgestattet werden, um externen Besuchern der internationalen Betriebe bei der Orientierung zu helfen“, heißt es in dem Antrag. Außerdem könnten Wartende ein Informationsabruf geboten werden. Als Standorte nennt die CDU unter anderem den Bahnhof, den oberen Marktplatz und den Platz vor dem Bürgerbüro.

Der von der Stadt bereitgestellte WLAN-Hotspot soll unentgeltlich und im Datenvolumen unbegrenzt sein. Dabei soll die Sicherheit der Daten und der Nutzer im Vordergrund stehen. „Eine Firewall soll aufgebaut werden, um so den Missbrauch des Netzes zu erschweren“, erklären die Christdemokraten. Außerdem sei ein Inhaltsfilter für illegale oder pornografische Inhalte

als Sicherheitsmaßnahme wünschenswert.

Die Forderung nach einem offenen WLAN für Städte wie Schwalbach kommt nicht von ungefähr. Deutschland hängt mit der Verfügbarkeit gegenüber anderen europäischen Ländern weit zurück. Handyverträge haben nur ein begrenztes Datenvolumen und sind teuer als in den Nachbarländern. Auch die Verbreitung von schnellen LTE-Netzwerken geht nur schleppend voran. „Das stellt keine geeignete Alternative für einen Heimanschluss dar“, so Christian Fischer.

Doch bevor es in Schwalbach zu einem offenen WLAN für alle kommen kann, muss vorher bezüglich der Datensicherheit und dem Schutz der Nutzer noch einiges geprüft werden. Darunter auch die Frage, welcher Anbieter für die Kooperation in Frage kommt sowie die Gesamtkosten einer solchen Einrichtung. Und es soll die Möglichkeit geben, die Einrichtung zunächst nur an wenigen Standorten zu starten.

Wer ist Schwalbachs bester Fußball-Experte? Die Schwalbacher Zeitung will das mit einem großen Tippspiel zur Europameisterschaft in Frankreich herausfinden.

Mitmachen können alle, die sich für die Internetseite der Schwalbacher Zeitung (www.schwalbacher-zeitung.de) haben registrieren lassen. Noch bis Freitag können sich alle Nutzer direkt über die Internetseite der Schwalbacher Zeitung für das Tippspiel anmelden und danach bis zum Finale auf die Ergebnisse aller Spiele bei der Europameisterschaft in Frankreich tippen.

Getippt wird jeweils auf das genaue Ergebnis. Für die richtige Tendenz – also Sieg, Niederlage oder Unentschieden – gibt es zwei Punkte, für die korrekte Tordifferenz drei Punkte und für das genaue Ergebnis vier Punkte. Wer nach allen Spielen am Ende die meisten Punkte auf dem Konto hat, ist Schwalbachs Tippkönig. Zu gewinnen gibt es attraktive Preise, die zum Teil von

Fortsetzung auf Seite 4

W&J Gartenservice
Ringstraße 23 · 65824 Schwalbach a.S.
Telefon 0 61 96 - 999 58 92
Garten- und Pflegearbeiten

POLSTEREI & DEKORATION
MEISTERBETRIEB
Polstererei Petković
Bahnstraße 10
65824 Schwalbach
Tel. 06196 - 7769902
www.polstererei-dekoration.de

NEUERÖFFNUNG



Die „Friedenseiche“ ist jetzt die
Kult-Eiche
Hauptstraße 11
65824 Schwalbach

Corina freut sich auf euren Besuch!

Teppichwäscherei & Reparatur

*auf ausgewählte Leistungen, gültig bis 17.6.2016



Kostenlose Beratung!
Kostenloser Abhol- und Lieferservice

Frisch in den Sommer – Bis zu 30% Rabatt*

7 Stufen Edelwäsche:
Abklopfen, Reinigen, Desinfizierung, Imprägnierung, Mottenschutz, Glanzwäsche, Rückfettung

Reparatur:

Franzen, Kanten, Löcher, Brand- und Wasserschäden, Verkürzungen, Verschmälern

Bio-Teppichreinigung Irani

Bologarstraße 179 · 65929 Frankfurt-Höchst
Tel. 069 / 400 362 46 oder 0177 / 421 06 22
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-19 Uhr, Sa. 9-18 Uhr

Bio



Schönes Wetter können wir nicht garantieren, unseren guten Service schon.

Hilb-Multi-Media

Fernsehservice für LCD-, LED-, Plasma-TV
Reparatur – Beratung – Verkauf

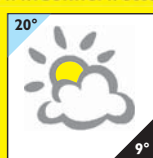
Herausgegeben von www.donnerwetter.de für den heutigen Mittwoch und die Folgetage

Service-Nummern
0172/149 22 43
8 84 83 34

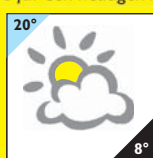
Mit eigener Werkstatt



Mittwoch
Wechselhaft



Donnerstag
Heiter



Freitag
Heiter



Samstag
Wechselhaft



Sonntag
Wechselhaft

**Katholische Pfarrgemeinde Schwalbach**

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 1288 FAX: 807997



So	12.06.	P	9.45 Uhr	Sonntagmesse
			9.45 Uhr	Kinder Wortgottesdienst
Mi	15.06.	P	8.30 Uhr	Rosenkranzgebet
			9.00 Uhr	Wortgottesdienst mit Kommunionfeier
		M	18.00 Uhr	Werktagsmesse

St. Pankratius

montags	9.30:	Eltern-Kind-Kreis	P	9.6. 18.30 Uhr Frauen kreativ/raus aus dem Alltag
dienstags	9.30:	Eltern-Kind-Kreis		Spaziergang nach Kronberg mit Einkehr
mittwochs	9.30:	Eltern-Kind-Kreis		beim Obsthof Krieger
	17.30:	Jugend-Musikgruppe	P	11.6. 15.00 Uhr Begegnungscafé
	20.00:	Kirchenchorprobe	M	13.5.19.30 Uhr RWS-Skat u. Canasta
donnerstags	9.30:	Eltern-Kind-Kreis		

www.katholisch-schwalbach.de

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 561020-20, a.brueckmann@bistum-limburg.de;
 St. Martin/Gem.-Ref. Eva Kremer, Tel. 561020-50, gemeindesms@gmx.de;
 Internet: www.katholisch-schwalbach.de;
 Pfarrbüro St. Pankratius, Taunusstraße 13, Tel. 5610200
 Bürozeiten: Mo. u. Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr; Di., Mi. u. Fr. 9.00 - 12.00 Uhr

**Evangelische Limesgemeinde**

OSTRING 15 TEL. 503839-0

Do.	09.06.	14.00 Uhr	Senioren gymnastik (Christa Reiner)
		15.00 Uhr	Garten der Begegnung (bei Regen fällt aus)
Fr.	10.06.	19.00 Uhr	Offener Gesprächskreis – fällt aus –
Sa.	11.06.	18.00 Uhr	Abendgottesdienst (Pfarrerin Christine Gengenbach)
So.	12.06.	19.00 Uhr	Frühlingskonzert mit dem Duo Kreisler Henryka Tronek, Violine & Stefana Chitta-Stegemann, Klavier Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten
Mo.	13.06.	10.00 Uhr	Begegnungsoase für Eltern mit Kindern 0 bis 36 Monate

Pfarrerin Christine Gengenbach, Kirchenmusiker Jürgen Piel, Familienreferentin Eva Witte
 Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell
 Alle Telefone 503839-0 Email: info@Limesgemeinde.de

**Evangelische Friedenskirchengemeinde**

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

Mi	08.06.	14.30 Uhr	Seniorentanzen
Sa	11.06.	14.00 Uhr	Gottesdienst anschließend Gemeindefest
So	12.06.		kein Gottesdienst in der Friedenskirche
Die	14.06.		Gemeindebüro und Kita geschlossen

Zu weiteren wöchentlichen Terminen (Chor, Spielkreise, Spielgruppe Kirchenmäuse, Aquarellmalen, Jugendtreff usw.) nähere Infos im Gemeindebüro.

Pfarrerin Birgit Reyher, Gemeindepädagoge: Christopher Bechtold (Tel. 950686), www.friedenskirche-schwalbach.de
 Gemeindebüro: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr; Di. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006), info@friedenskirche-schwalbach.de

**Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach**

TELEFON 8884 46 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

Mi	08.06.	09:30 Uhr	Frauenfrühstück
Fr.	10.06.	17:00 Uhr	Teenietreff (Atrium, 1. OG)
So.	12.06.	10.00 Uhr	Gottesdienst (Michael Sedelke) parallel Kinderbetreuung

www.efg-schwalbach.de**Christusgemeinde Schwalbach**

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

So	12.06.	11:00 Uhr	Gottesdienst Extra im Bürgerhaus (Ann-Christin Dombrowski) Parallel Kindergottesdienst
-----------	---------------	------------------	--

Hauskreise: HK I, montags, Tel.: 9216009 / HK II, mittwochs, Tel.: 5612990 /
 HK III, dienstags Tel.: 950795

Weitere Infos unter: www.christusgemeinde-schwalbach.de**Neuapostolische Kirche Schwalbach**PFINGSBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gottesdienst Mittwoch	— 20.00	Gäste sind herzlich willkommen!
Gottesdienst Sonntag	— 09.30	Mehr Informationen finden Sie auch im Internet unter www.nak-schwalbach.de

Vivaldi und Kreisler. Am Sonntag, 12. Juni, um 19 Uhr spielt das Duo Kreisler in der evangelischen Limesgemeinde am Ostring 15 sein Frühlingskonzert. Henryka Tronek wird dabei begleitet von Prof. Stefana Chitta-Stegemann am Klavier. Die Polin spielte von 1974 bis 2009 beim Radio-Sinfonie-Orchester Frankfurt und hat zahlreiche Aufnahmen im In- und Ausland eingespielt. Der Schwerpunkt des Repertoires von Henryka Tronek liegt dabei auf fast in Vergessenheit geratene kleine Bravour- oder Genrestücke, die in jüngster Zeit wieder häufiger zu hören sind. In Schwalbach präsentiert sie gemeinsam mit Stefana Chitta-Stegemann Werke unter anderem von Vivaldi und Kreisler. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten. Foto: Veranstalter

**Marokkanischer Kulturverein lädt zweimal zum Fastenbrechen ein – Solidarität mit Bedürftigen****Der Ramadan hat begonnen**

● **Am Montag hat der muslimische Fastenmonat Ramadan begonnen. Auch viele Schwalbacher machen mit und üben in den nächsten Wochen bewusst Verzicht.**

Beim Ramadan handelt es sich um den neunten Monat des arabischen Mondkalenders. Gegenüber dem Sonnenkalender verschiebt er sich pro Jahr um zehn oder elf Tage nach vorne und durchschneidet allmählich alle Jahreszeiten.

Das Fasten im Ramadan ist eines der wichtigsten Gebote des islamischen Glaubens und gehört zu den fünf Säulen des Islams. Den Muslimen ist es auferlegt, von der Morgendämmerung bis zum Sonnenuntergang auf Essen, Trinken und Geschlechtsverkehr zu verzichten. Das Fasten wird abends durch Datteln und Milch oder Wasser gebrochen. Daraufhin folgen meist eine Suppe und ein leichtes Abendessen. Es ist üblich, dass man das Abendessen in der Gemeinschaft ausübt und sich gegenseitig einlädt. Kurz vor der Morgendämmerung wird das Frühstück eingenommen.

Mit der Pubertät beginnt die Verpflichtung des Fastens. Voraussetzung ist jedoch die geistige und körperliche Reife. Vom Fasten befreit sind Reisende, Kranke, Schwangere, Frauen während ihrer Menstruation und Schwerarbeiter. Diese dürfen selbst ermesen, ob sie fasten können oder nicht. Die versäumten Tage können im Laufe des Jahres nachgeholt werden. Ist dies aus gesundheitlichen Gründen nicht möglich, kann für jeden nicht gefasteten Tag ein Bedürftiger für einen Tag mit Nahrungsmitteln versorgt oder ihm ein bestimmter Betrag überlassen werden, mit dem er einen Tag auskommen kann.

Neben diesen praktischen Aspekten sind ethisch-moralische Grundsätze während des Ramadans besonders zu beachten. „Überflüssiges Gerede, Lügen, üble Nachrede, Verleumdung, Beleidigungen, Beschimpfungen und Streitgespräche zielen sich nicht im Munde eines Fastenden. Vielmehr soll er sich im Schweigen üben und seinem Schöpfer gedenken. „Wenn jemand Lügen und üble Nachrede nicht unterlässt, so hat Allah kein Interesse daran, dass die-

ser sich dem Essen und Trinken fernhält“, erklärt Ahmed El-Kaddouri vom marokkanischen Kulturverein in Schwalbach.

Mit dem Fasten ist auch ein sozialer Gesichtspunkt verbunden. Wenn man selbst erfährt, was Hunger bedeutet, kann man eher nachvollziehen, wie sich Menschen fühlen, die dem Hunger ausgesetzt sind. Durch das Fasten soll also unter anderem das Solidaritätsgefühl mit den Bedürftigen verstärkt werden.

Aus derselben Motivation heraus gibt ein Fastender am Ende des Ramadans eine Spende an Bedürftige. Nach dem Monat folgt ein Fest. Es wird als das „Fest des Fastenbrechens“ oder auch das „kleine Fest“ bezeichnet und ist das zweitgrößte Fest im Islam. Die Spende hat den Zweck, dass sich auch arme Menschen am Fest eine gute Mahlzeit oder Kleidung leisten können.

„Wir wünschen allen Menschen einen gesegneten Monat und laden zum gemeinsamen Fastenbrechen am 11. Juni und am 26. Juni, jeweils um 21 Uhr in die Räume des Marokkanischen Kulturvereins ein“, so Ahmed El-Kaddouri. **red**

Schwalbacher Terminkalender

Juli bis Dezember 2016

Alle Veranstaltungen auf einen Blick

Schwalbacher Zeitung

Stadt Schwalbach am Taunus

Jetzt Termine melden!

Ende Juni erscheint wieder der „Schwalbacher Terminkalender“ für die Monate Juli bis Dezember 2016, der einen Überblick über alle öffentlichen Veranstaltungen in Schwalbach im zweiten Halbjahr geben soll.

Vereine, Arbeitskreise, Kirchengemeinden, Parteien oder sonstige Organisationen können ihre Termine nur noch bis **Freitag, 10. Juni 2016**, formlos und kostenfrei durchgeben an info@schwalbacher-zeitung.de.

Termine, die später gemeldet werden, können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Ökumenische Diakoniestation

für Kranken-, Alten- und Familienpflege

Ökumenische Diakoniestation Eschborn/Schwalbach
 Hauptstraße 20, 65760 Eschborn
 Telefon 06196/95475-0
 Bürozeiten von 8 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung

Die Quelle

ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst

Ökumenische Diakoniestation
 65812 Bad Soden, Kronberger Straße 1a
 Telefon 06196/5617478
 täglich von 9 bis 12 Uhr, mittwochs 16 - 18 Uhr



Schwalbacher Spitzen

Überall ins Internet

Wenn neue Samsung-Mitarbeiter erstmals am Schwalbacher S-Bahnhof stehen, werden sie sich wundern, dass es hier kein öffentliches WLAN gibt. Denn in Seoul gibt es kostenloses Internet praktisch an allen größeren Plätzen – ganz ohne Anmeldung und Datenbeschränkung. Deutschland hinkt da gewaltig hinterher und daher

ist es wichtig, dass gerade Städte wie Schwalbach, in denen viele internationale Firmen ihre Sitze haben, Vorreiter spielen und die bürokratischen Hürden überwinden, die es nach wie vor für öffentliche Internetzugänge gibt. Der Antrag der CDU, in Schwalbach sogenannte Hotspots einzurichten, geht also in die richtige Richtung und sollte so schnell wie möglich umgesetzt werden.

Mathias Schlosser

Unterstützung für die Vereine – Neufassung nach zehn Jahren

Förderrichtlinien bald überprüfen

Die neue Koalition aus FDP und SPD will prüfen lassen, ob die Vereinsförderrichtlinien noch aktuell sind. Die letzte Überarbeitung ist mehr als zehn Jahre her.

„Die Vereine und Organisationen in Schwalbach leisten eine hervorragende Arbeit und tragen mit ihrem Engagement einen großen Anteil zum gesellschaftlichen Leben in unserer Stadt bei“, sagt Chris Higman, der Vorsitzende der FDP-Fraktion. Die Förderung, die die Vereine aus städtischen Haushaltsmitteln bekommen, wird nach den Förderrichtlinien berechnet. Die letzte Überarbeitung der Richtlinien fand 2003

statt. Nun müssen die Richtlinien nach Meinung von SPD und FDP auf den Prüfstand.

„Vereinsstrukturen, Mitgliederzahlen und auch zum Beispiel die Anzahl der Kinder und Jugendlichen hat sich in den letzten Jahren verändert“, betont Hartmut Hudel, der Vorsitzende der SPD-Fraktion. Es sei zu prüfen, ob die Richtlinien noch die ursprünglichen Überlegungen abbildet. Daher soll das Regelwerk überarbeitet und gegebenenfalls den veränderten Bedingungen angepasst werden. Die Koalition hat deshalb einen entsprechenden Antrag in die Stadtverordnetenversammlung eingebracht. red

Abonnementverkauf für die neue Theatersaison hat begonnen

Gute Unterhaltung im Bürgerhaus

Der Verkauf der neuen Theaterabonnements in Schwalbach hat am 1. Juni begonnen. Sechs Theaterarrangements und Komödien stehen in der nächsten Saison auf dem Programm. Start ist am 24. September mit „Onkel Toms Hütte“.

Weiter geht es im November mit dem Shakespeare-Stück „Ein Wintermärchen“. Im Januar 2017 heißt das erste Stück des neuen Jahres „Die Dinge meiner Eltern“, ein Schauspiel von und mit Gilla Cremer. „Jeder stirbt für sich allein“, heißt es am 18. März 2017 in der Inszenierung des gleich-

namigen Fallada-Romans. Die Saison endet im April mit einer Komödie von Juan Carlos Rubio mit dem Titel „Hundert Quadratmeter. Abo-Interessenten können sich vormittags in der Zeit von 8 bis 12 Uhr persönlich oder unter der Telefonnummer 81959 an Kerstin Sterling von der Geschäftsstelle der Kulturkreis GmbH wenden.

Das Theaterprogrammheft liegt kostenlos im Rat- und Bürgerhaus sowie in der Geschäftsstelle der Kulturkreis GmbH aus. Auch unter www.kulturkreis-schwalbach.de findet man im Internet alle Informationen zu den Theaterstücken der Saison 2016/2017. red



Frühjahrsputz. An zwei Bauwochenenden haben die Pfadfinder vom Stamm der Vaganten ihr blaues Heim in der Wilhelm-Leuschner-Straße auf Vordermann gebracht. Dabei hantierten die Jugendlichen mit allerlei Werkzeug und Maler-Utensilien. Nur bei den Rolläden holten sie sich Hilfe von der Schwalbacher Firma „Alfred Müller“ aus der Taunusstraße, die prompt ihren Monteur Michael Brau schickte und auf eine Rechnung verzichtete. Als nächstes wollen die Pfadfinder ihr Außengelände in Angriff nehmen. Foto: A. Schlosser

SC Eintracht Oberursel – Jahrgang 2006-1
Hannover 96, Eintracht Frankfurt, FSV Frankfurt – dorthin gingen 4 meiner Kicker, die ich in der neuen Saison ersetzen muss.
Interesse? www.eintracht-oberursel.de

Erfahrener Gärtner sucht Gartenarbeit
z.B. Hecke schneiden, Bäume fällen, Pflaster legen, Terrasse bauen, Rollrasen verlegen, Rasenpflege.
Tel. 06171/79350 oder 0178/5441459 oder 0177/1767259

Kleinanzeigen

Allrounder/in mit PKW (Minijobvertrag) gesucht für Hilfsarbeiten im Garten, Haus, Büro u.v.m. Bei Interesse bitte Anruf abends unter Tel. 0177/4826814

Alleinstehender Schwalbacher (60 Jahre) sucht 1-2 Zimmerwohnung in Alt-Schwalbach und Umgebung zur Miete oder zum Kauf. Tel. 0176/54055385 oder 06196/84074

Garage ab 01.01.2017 in Schwalbach untere Friedrich-Ebert-Straße von privat zu vermieten. Bei Interesse bitte Anruf abends ab 18 Uhr unter Tel. 0177/4826814

Putzhilfe 1x wöchentlich für 2 Std. in Alt-Schwalbach gesucht. Freundliche Anrufe unter Tel. 0176/43317087

Verkaufe: Stokke Babytrage für neugeborene Babys, Kleinkinder u. Kinder, neuwertig, EUR 50,-; Geuther Großraum-Laufgitter Baby-Parc 134x97 cm, Höhe 73 cm, neuwertig, EUR 50,-; 4x Mercedes-Benz Winterkomplettreder, 205/55 R16 91H, Michelin Primacy Alpin, 10-Speichen-Rad championsilber, nur eine Saison gelaufen, EUR 300,-. Zuschriften bitte unter Chiffre Nr. 1602301 an die Schwalbacher Zeitung, Niederräder Straße 5, 65824 Schwalbach.

Akademiker-Familie mit 2 Kindern sucht Einfamilienhaus in Schwalbach und Umgebung zum Kauf von privat. Keine Maklerangebote. Tel. 01590/2606790

Gefunden! Eine Schildkröte (ca. 15 x 20cm) wurde am Samstag, 4. Juni, in der Taunusstraße gefunden. Tel. 0173/7010954

Alleinstehende Dame sucht ab sofort und auf Zeit Zimmer in „Frauen-WG“. Welche Frau hat noch Platz in Haus oder Wohnung und freut sich, nicht allein zu sein? Zuschriften bitte unter Chiffre Nr. 1602302 an die Schwalbacher Zeitung, Niederräder Straße 5, 65824 Schwalbach.

Wir suchen jemanden, der in den Sommerferien 2 Wochen unsere 4 Hasen versorgt, füttert und den Stall säubert. Erfahrung mit Hasen ist Voraussetzung, da auch medizinische Versorgung notwendig ist. Kontaktaufnahme unter hasenschwalbach@web.de

FLOH-TRÖDELMÄRKTE
Sa., 11.06.16 Ffm.-Schwanheim, 8-14 Uhr
Industriepark Höchst, Parkplatz 5+6, Robert-Schneider-Straße
Sa., 11.06.16 Ffm.-Kallbach, 14-18.30 Uhr (jeden Sa.)
FRISCHE-ZENTRUM, Am Martinszehnten
So., 12.06.16 Ffm.-Nieder-Eschbach, 10-16 Uhr
Hornbach/KEA, Zürcher Straße 11
So., 12.06.16 Sulzbach, 10-16 Uhr
Main-Taunus-Zentrum, P8 bei GALERIA Kaufhof
Di., 14.06.16 Eschborn, 8-13 Uhr
Mann Mobilia, Ely-Beinhorn-Straße 3
Do., 16.06.16 Ffm.-Höchst, 8-14 Uhr
Jahnderhalle, Parkplatz B, Pfaffenwiese
Weiss: 06195/9010421 www.weiss-maerkte.de

Beikoch (m/w) Küchenhilfen (m/w)

für unsere Küche gesucht.

Arbeitszeit:

Montag bis Freitag tagsüber

Wille Gastronomie Service GmbH
Benzstraße 6, 65779 Kelkheim-Münster
Telefon 0151/58007912
info@wille-gastronomie.de



Auf zum Goethe-Dinner: Mit einer dreitägigen Reise nach Weimar, Erfurt und Gotha feierte die Städtepartnerschaft Schwalbach-Yarm ihr 20-jähriges Bestehen. Foto: Jünemann

Besuch aus England: Städtepartnerschaft Yarm-Schwalbach feiert 20-jähriges Bestehen

Goethe, Shakespeare, Brexit

Bürgermeisterin Christiane Ausburger kam gleich zur Sache: „100 Jahre nach der Schlacht um Verdun erinnern wir uns, wie wichtig die europäische Zusammenarbeit für den Frieden ist – ich würde einen 'Brexit' sehr bedauern“, betonte sie beim Magistrateempfang am 30. Mai gegenüber den englischen Gästen aus der Partnerstadt Yarm.

Das bevorstehende Referendum am 23. Juni, bei dem die Briten über einen Verbleib in der Europäischen Union entscheiden, war denn auch immer wieder Gesprächsthema beim siebenjährigen Jubiläumsbesuch der Besucher aus dem nordenglischen Markt Yarm. Vor mehr als 20 Jahren war die Urkunde zur Partnerschaft zwischen Yarm und Schwalbach unterzeichnet worden.

2015 besuchten die Schwalbacher Yarm, um das Jubiläum gebührend zu feiern. In diesem Jahr folgte der Gegenbesuch aus England. Der Arbeitskreis Yarm hatte dafür ein hochkarätiges Programm ausgearbeitet, vor allem organisiert von Marianne Adamek und Anne Kunze.

Es gab eine dreitägige Fahrt nach Weimar, Erfurt und Gotha zur Wiege der deutschen Klassik. Natürlich standen dabei die zwei größten Dichter der beiden Nationen im Mittelpunkt, Goethe und Shakespeare, den Goethe außerordentlich schätzte. Anne Kunze referierte auf der Busfahrt über das „cultural powerhouse“ Weimar und die Bedeutung Goethes für die deutsche Sprache. Dazu wurden von den Mitreisenden Texte von Goethe auf Deutsch und Englisch vorgetragen.

In Weimar besuchte die Gruppe bei strömenden Regnen die Parkanlagen, das Goethehaus und das Goethe-Museum. Am Abend ging es zur Übernachtung nach Erfurt. Die Führung in der 742 von Bonifatius als Kloster gegründeten Stadt beeindruckte alle. Mit einem kulinarischen Goethe-Dinner klang der Tag aus. Am nächsten Morgen ging es nochmals zurück nach Weimar zur Anna-Amalia-Bibliothek, die nach einem verheerenden Brand 2004 aufwändig restauriert worden ist. In Gotha wurde den Gästen aus England vermittelt, wie tief ihre Königsfamilie der Windsors im Hause Sachsen-Gotha verwurzelt.

So gab es dann beim Magistrateempfang vielfältige kulturelle Anknüpfungspunkte. Dr. Bernhard Jünemann, der Vorsitzende der Partnerschaft, schlug in seiner Rede einen Bogen vom Europa des Adels im 19. Jahrhundert zur Europäischen Union. Die verwandtschaftlichen Beziehungen des Adels hätten Kriege nicht verhindert, während die Europäische Union nach zwei furchterlichen Weltkriegen immerhin für 70 Jahre Frieden steht. Dies dürfe man nicht wieder durch nationalstische und isolationistische Bestrebungen gefährden.

Bei der Yarm Twinning Association war mit Janet Ford als neuer Vorsitzenden und Alison Dale als ihre Stellvertreterin der Generationswechsel eingeleitet worden. Janet Ford dankte den Gastgebern für die freundliche Aufnahme und das eindrucksvolle Ausflugsprogramm. Sie lud die Schwalbacher zum Gegenbesuch nach Yarm ein. Der ist bereits angedacht und soll im Juni 2017 stattfinden. Weitere Auskünfte erteilen die Kulturkreise GmbH oder Bernhard Jünemann per E-Mail an bjunemann@web.de. red

Jürgen Leber erneut zu Gast im Schwalbacher ReiseCafé

„Die Klaabankestadt“

Am vergangenen Freitag war der Kabarettist Jürgen Leber mit seinem Programm „Die Klaabankestadt“ in Schwalbach.

Es war bereits sein zweiter Auftritt im ReiseCafé „Selec-

tedTravel“ in der Schulstraße. Wie bereits beim ersten Mal im April war das ReiseCafé voll besetzt. Die Nachfrage war so groß, dass für den 23. September ein weiterer Auftritt geplant ist. Karten dafür gibt es direkt im ReiseCafé. ib



Der hessische Kabarettist Jürgen Leber. Foto: Baumann

Jetzt auch im Freien genießen!



Restaurant „Zur Pferdetranke“
Mühlstraße 36 (Reiterhof St. Georg),
65843 Sulzbach,
Telefon 0 61 96 / 9 53 57 86

Restaurant & Café
Zur Pferdetranke



Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 17.00 - 23.00 Uhr, Sa. Ruhetag,
So. 11.30 - 15.00 Uhr warme Küche, 15.00 - 18.00 Uhr Kaffee und Kuchen

Aktionspreis 29,- €
GUTSCHEIN-VERKAUF

Trad. Thai- und Öl-Massage
10.- 25. Juni
SOPA'S
THAI-MASSAGE-STUDIO
Hauptstraße 109 b - Sulzbach
Tel. 06196/525364

ÖKUMENISCHE DIAKONIESTATION

Eschborn / Schwalbach

Hauptstr. 20 • 65760 Eschborn • Telefon 06196/954750

Individuelle Hilfe, Pflege, Beratung, Schulung in der Häuslichkeit und mehr bei Ihnen zu Hause

- praktizierte Nächstenliebe
- Essen auf Rädern
- fest zugeordnete Pflegefachkräfte
- 24 Stunden am Tag und 7 Tage in der Woche für Sie im Einsatz





Dieter Baumann (Mitte) zeigte, wie es geht: Der Olympiasieger gab der Läufergruppe und anderen Lauf-interessierten Tipps für richtiges Laufen. Abends trat er im Bürgerhaus auf. Foto: Baumann

Olympiasieger Dieter Baumann als Lauftrainer und Kabarettist zu Besuch in Schwalbach

Ein Comedian mit Ausdauer

Am Samstag fand ein ganz besonderer Gast den Weg nach Schwalbach. Dieter Baumann, Olympiasieger von 1992 in Barcelona über die 5.000-Meter-Strecke besuchte die TG Schwalbach und die Kulturkreis GmbH.

Baumann ist einer der erfolgreichsten Langstreckenläufer

der deutschen Sportgeschichte. Allein auf nationaler Ebene konnte er 40 Meistertitel auf Strecken von 1.500 Meter bis 10.000 Meter und im Crosslauf gewinnen. Seine Bestleistung über 5.000 Meter vom 13. August 1997 in Zürich – damals Europarekord – ist nach wie vor die schnellste Zeit eines Läufers nichtafrikanischer Ab-

stammung über diese Strecken. Gemeinsam mit einer Läufergruppe der TG Schwalbach sowie einigen Hobby-Läufern verriet Dieter Baumann einige Tipps und Tricks zum Thema Laufen. Seine zweite große Leidenschaft ist das Kabarett. Dies stellte er am gleichen Abend im großen Saal des Bürgerhauses eindrucksvoll unter Beweis. **ib**

Großes Tippspiel zur EM

Wer tippt am besten?

Fortsetzung von Seite 1

Schwalbacher Gewerbetreibenden gestiftet werden.

Wer sich noch nicht bei SZplus – dem Internetangebot der Schwalbacher Zeitung – hat registrieren lassen, kann das jederzeit kostenlos unter www.schwalbacher-zeitung.de tun. Neben der Teilnahme am Tippspiel können Nutzer täglich aktuelle Lokalnachrichten lesen, erhalten wöchentlich einen Gutschein und die elektronische Version der Schwalbacher Zeitung schon am Dienstagabend. **sz**

Arbeitskreis Avrillé-Schwalbach

Fahrt ins Elsass

Der Arbeitskreis Avrillé hat noch freie Plätze bei der Tagesfahrt ins Elsass am Samstag, 25. Juni.

Ziele sind die Hohkönigsburg, Kintzheim und der Affenberg. Der Reisepreis für den Ausflug beträgt 35 Euro. Anmeldungen und weitere Informationen sind erhältlich bei der Kulturkreis GmbH am Marktplatz 1-2. Anmeldeschluss ist Freitag, 10. Juni. **red**

Schwalbacherin bleibt stellvertretende Fraktionsvorsitzende

Nancy Faeser klar wiedergewählt

Bei der der Klausurtagung der hessischen SPD-Landtagsfraktion zur Halbzeit der Legislaturperiode wurde die Schwalbacher Abgeordnete Nancy Faeser als stellvertretende Fraktionsvorsitzende wiedergewählt.



Die Schwalbacher Landtagsabgeordnete Nancy Faeser. Foto: SPD

„Ich freue mich, als stellvertretende Fraktionsvorsitzende weiter daran arbeiten zu können, dass Hessen wieder sozialer wird und 2019 in die Regierungsverantwortung kommt“, sagte Nancy Faeser, die auch Vorsitzende der Schwalbacher SPD ist. Zusätzlich wurde sie als innenpolitische Sprecherin der Fraktion bestätigt.

„Es ist meine Absicht die wichtige landesweite Funktion für den Bereich der Innenpolitik auch positiv für unseren Heimatlandkreis Main-Taunus zu nutzen“, erklärte Nancy Faeser weiter. Die heimische Abgeordnete machte deutlich, dass Innenpolitik bei der

SPD eine bedeutende Rolle einnimmt. „Wir tragen Sorge für die Beamtinnen und Beamten des Landes Hessen, kümmern uns um Datenschutz, Verfassungsschutz, Katastrophenschutz, Feuerwehr, Polizei und vieles mehr.“ Besonders die Besoldung der hessischen Beamten müsse an die Tarifierhöhungen angepasst werden und die Arbeitsbedingungen der hessischen Polizei müssten dringend verbessert werden. **red**



Margarete Feldes

† 28.4.2016

Es ist sehr schwer einen geliebten Menschen zu verlieren.
Tröstend ist es aber zu wissen, dass viele Menschen ihr so viel Freundschaft, Liebe und Achtung entgegengebracht haben.
Wir danken allen, die mit uns mitgeföhlt und ihre Anteilnahme zum Ausdruck gebracht haben.

Gerhard Feldes und Familie

Schwalbach am Taunus, im Juni 2016



Gabriele Vöth
Fachgeprüfte
Bestatterin

„Diskrete Beratung und persönliche Betreuung stehen an erster Stelle.“

24h Bereitschaft

Reichmann

BESTATTUNGSDIENSTE

Fachbetrieb für Bestattungsdienste: Erd-, Feuer- und Seebestattungen Natur- und Alternativbestattungen Erledigungen aller Formalitäten Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a.Ts.
info@reichmann24.de
www.reichmann24.de

Tel.: 0 61 96 / 14 46



Bestattungshaus Grieger

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof),
65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de
info@bestattungshaus-grieger.de



24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0

Für die vielen Zeichen der Anteilnahme, Verbundenheit und Freundschaft, die wir nach dem Tod meines Ehemannes, unseres Vaters und Großvaters



Helmut Rotter

* 23.6.1926 † 6.5.2016

erfahren durften, danken wir herzlich.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Diakon Kurnoth für die Gestaltung der Trauerfeier sowie dem Team des Pflegeteams EVIM für die persönliche Betreuung.

Im Namen der Familie
Maria Rotter

Schwalbach am Taunus, im Juni 2016



W. STEFFENS
& SOHN
Grabsteine

KRONTHALER STRASSE 53
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:
TELEFON 061 73 / 94 09 90 · TELEFAX 061 73 / 94 09 91

Geburtstag, Jubiläum, Hochzeit, Todesfall ...

... mit einer Familienanzeige informieren Sie alle Schwalbacher schnell und preiswert und vergessen mit Sicherheit niemanden.

**Schwalbacher
Zeitung**

Durch einen unfassbar tragischen Unfall sind sie aus unserem Leben gerissen worden.

Ralf und Antonella Hupfeld (geb. Bono)

* 27. 12. 1965 * 18. 1. 1967
† 21. 5. 2016

In tiefster Trauer und Fassungslosigkeit

Valeria und Gianmarco Hupfeld

Helga und Werner Hupfeld

Angela, Thomas, Jan und Annika Welzenbach

Filippo, Benedetto, Leonardo und Francesca Bono

sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier und anschließende Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 9. Juni 2016, um 14.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Schwalbach am Taunus statt.



„Liebe, Freude, Stolz und Hoffnung werden allesamt zu Grabe getragen. Was bleibt sind die Erinnerung und viele tausend Fragen.“

EM schon, denn schon PERFEKTES HANDSPIEL.

49.-¹⁾

SAMSUNG Galaxy A5

SAMSUNG Galaxy A5 (2016) Smartphone

- 1,6 GHz Octa-Core-Prozessor
- 13 MP-Hauptkamera mit F1.9-Blende, 5 MP-Frontkamera
- 16 GB interner Speicher (ca. 10,8 GB frei verfügbar), erweiterbar um bis zu 128 GB durch microSD™-Speicherkarte

Art. Nr.: 2081386 gold, 2081389 weiß, 2081388 schwarz, 2093140 pink-gold

Weitere Farben   **LTE**

Edles Zusammenspiel aus Glas und Metall



99.-²⁾

htc

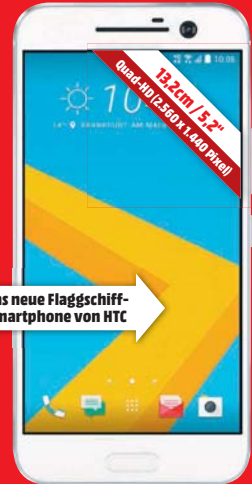
HTC 10 Smartphone

- 2,2 GHz Quad-Core-Prozessor
- 12 MP-Haupt- und 5 MP-Frontkamera
- Fingerabdrucksensor
- Starker Akku mit 3.000 mAh
- 32 GB Speicher, erweiterbar um bis zu 128 GB durch microSD™-Kartensteckplatz

Art. Nr.: 2126854 silber, 2126856 gold, 2126855 grau

Weitere Farben   **LTE**

Das neue Flaggschiff-Smartphone von HTC



mobilcom-debitel Smart M
€ 19.99 monatlich¹⁾

- 500 Frei-Minuten in alle dt. Netze
- FLAT SMS
- LTE surfen (500 MB)
- Bis 225 Mbit/s max. Bandbreite

¹⁾ Gilt bei gleichzeitigem Abschluss eines Mobilfunkvertrages im Tarif Smart M im Netz von Vodafone. Mit Online-Rechnung, 24 Monate Mindestvertragslaufzeit, Anschlusspreis € 39,99. Der monatliche Paketpreis beträgt in den ersten 24 Monaten € 19,99 und ab dem 25. Monat € 24,99. Die Handy Internet Flat enthält eine max. Bandbreite von 25 Mbit/s. Nach Verbrauch eines Datenvolumens von 500 MB in einem Abrechnungszeitraum wird die Bandbreite auf max. 64 kbit/s (Download) und 16 kbit/s (Upload) beschränkt. Gesprächsminuten ausserhalb der Inklusivleistung 0,29 €/Min. Taktung 60/60. Die Handy Internet Flat unterstützt nur das Surfen mit einem geeigneten Smartphone ohne angeschlossenen Computer. Alle Preise inkl. gesetzl. MwSt.. Anbieter: mobilcom-debitel GmbH, Hollerstr. 126, 24782 Büdelsdorf.



mobilcom-debitel Magenta Mobil S
€ 39.95 monatlich²⁾

- FLAT Telefonie & SMS in alle dt. Netze
- FLAT mobil surfen (1 GB)
- LTE Highspeed surfen mit bis zu 150 Mbit/s

²⁾ Gilt bei gleichzeitigem Abschluss eines Mobilfunkvertrages im Tarif Magenta Mobil S im Netz der Telekom. Mit Online-Rechnung, 24 Monate Mindestvertragslaufzeit, Anschlusspreis frei. Der monatliche Paketpreis beträgt € 39,95. Die Handy Internet Flat enthält eine max. Bandbreite von 150 Mbit/s. Nach Verbrauch eines Datenvolumens von 1 GB in einem Abrechnungszeitraum wird die Bandbreite auf max. 64 kbit/s (Download) und 16 kbit/s (Upload) beschränkt. Die Handy Internet Flat unterstützt nur das Surfen mit einem geeigneten Smartphone ohne angeschlossenen Computer. Alle Preise inkl. gesetzl. MwSt.. Anbieter: mobilcom-debitel GmbH, Hollerstr. 126, 24782 Büdelsdorf.

15.-⁶⁴

SAMSUNG

SAMSUNG Micro SDXC 64 GB EVO Speicherkarte inkl. SD-Adapter

Art. Nr.: 1848356

Auch 32 GB (1848354) für € 8.-

30.-

Kristallklarer, unverfälschter Klang durch Geräuschunterdrückung



Jabra

JABRA Drive Freisprechanlage fürs Auto

- Bis zu 2 Geräte gleichzeitig koppeln
- Zur Befestigung an der Sonnenblende
- Mit Tasten zur Anrufannahme und Lautstärkeregelung

Art. Nr.: 1446212

 **Bluetooth**

79.-^{je}

PHILIPS

PHILIPS SHB 5950 InEar Bluetooth Kopfhörer

- Bis zu 7 Stunden Betriebszeit¹⁾
- Klarer Sound und satte Bässe
- Anrufe, Musik und Lautstärke regeln

Art. Nr.: 2112123 schwarz, 2112124 weiß

 **Bluetooth**



Verknotungsfreier Nackenbügel

79.-

PHICOMM

PHICOMM Clue 1 Black Edition Smartphone

- Android™ 5.1
- 1,1 GHz Quad-Core-Prozessor
- 5 Megapixel-Kamera mit Autofokus und 2 Megapixel-Frontkamera
- Dual-SIM-Funktion, z.B. für In- und Ausland
- 8 GB interner Speicher, erweiterbar um bis zu 64 GB durch microSD™-Speicherkarte

Art. Nr.: 2082482

 **LTE**



2 SIM-Karten gleichzeitig nutzen

a) lt. Herstellerangabe

179.-

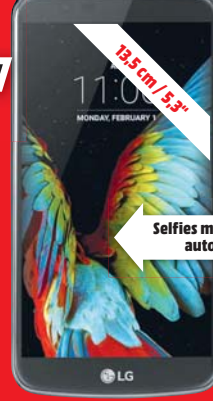
LG

LG K10 LTE Smartphone

- Android™ 5.1.1 Lollipop
- 1,2 GHz Quad-Core-Prozessor
- 13 Megapixel Hauptkamera, 5 Megapixel Frontkamera
- 16 GB interner Speicher, erweiterbar um bis zu 32 GB durch microSD™-Speicherkarte

Art. Nr.: 2092923 black, 2092922 white

Auch in Weiß  **LTE** 



Selfies mit nur einer Handgeste automatisch auslösen

MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Main-Taunus-Zentrum
Main-Taunus-Zentrum • 65843 Sulzbach • Tel. 069/34008-0

Öffnungszeiten: Mo-Mi: 9.30-20 Uhr, Do-Sa: 9.30-22 Uhr
 **kostenlose Parkplätze**

Alles Abholpreise.
Keine Mitnahmegarantie.

Hauptsache ihr habt Spaß.

MediaMarkt®



Traum am Mittelweg. Der Verschönerungsverein Schwalbach hat am vergangenen Freitag die Bronzefigur „Traum“ der Frankfurter Künstlerin Wanda Pratschke an die Stadt Schwalbach übergeben. Bürgermeisterin Christiane Augsburg (links) und die Künstlerin enthüllten im Regen die Skulptur am Hans-Bernhard-Reichow-Weg auf Höhe der Badener Straße im Beisein des ehrenamtlichen Stadtrats Günter Pabst (2.v.l.) und des Galeristen Peter Elzenheimer.
ib/foto:mog

Evang. Friedenskirche

Gemeindefest

Alle zwei Jahre feiert die Friedenskirchengemeinde ein großes Gemeindefest zusammen mit der Kindertagesstätte „Am Park“.

In diesem Jahr sind alle Gemeindeglieder, Kinder der Kindertagesstätte mit ihren Familien und andere Besucher eingeladen, am Samstag, 11. Juni, mitzufeiern. Der Tag beginnt mit einem Gottesdienst in der Friedenskirche um 14 Uhr. Anschließend fällt der Startschuss für eine Rallye für alle Generationen. Das Fest findet dann in den Gemeindegebäuden und Außenanlagen statt. Stärken können sich die Besucher bei Kaffee und Kuchen und abends wird gegrillt. Für das Gemeindefest wird die Bahnstraße in der Zeit von 13 bis etwa 21 Uhr von der Einmündung Steinweg bis zur Bockenheimer Straße gesperrt sein.
red

Ariane Wick moderiert Schwalbacher Volkslauf am 25. Juni

Für den guten Zweck

Am Samstag, 25. Juni, findet der diesjährige Schwalbacher Volkslauf unter der Regie der Turngemeinde Schwalbach statt.

Interessierte Läufer und Walker können sich bereits jetzt online unter www.sport-gegen-armut.de anmelden. Anmeldungen sind aber auch direkt vor Ort noch möglich. Der Kinder- und Handicap-Lauf startet um 15.30 Uhr an der Jahnturnhalle über die Distanz von einem Kilometer. Um 16 Uhr ist der Start des Jugendlaufs über 4,2 Kilometer.

Die beiden Hauptläufe über sechs und zehn Kilometer starten um 17 Uhr. Auch die Walker sind wieder gefragt und können in diesem Jahr erstmals neben den sechs Kilometer auch die Zehn-Kilometer-Strecke wählen.

Durch die Veranstaltung führt HR3-Moderatorin Ariane Wick und für die musikalische Unterhaltung sorgt die Band „Too Young To Rust“. Alle Startgelder sowie der Erlös der Tombola werden an die Christian-Liebig-Stiftung, den Schwalbacher Verein „Kindertaler“ und an die Luftthansa Help-Alliance gespendet.
red

Sehr erfolgreiche Schwalbacher Nachwuchs-Tennisspieler

Tennisclub dominiert

Die Jugend des TC Schwalbach räumte bei den Kreismeisterschaften Mitte Mai und am vergangenen Wochenende bei den Bezirksmeisterschaften kräftig ab und ist so erfolgreich wie kein anderer Verein im Bezirk.

Bei den Kreismeisterschaften konnten fast die Hälfte, das sind 6 von 13 möglichen Titeln geholt werden. Dazu fünf zweite und sieben dritte Plätze. Der Erfolg ging bei den Bezirksmeisterschaften am Wochenende

weiter. Aryan Saleh holte sich seinen vierten Titel in Folge in seiner Altersklasse U12m. Christos Milios verlor hingegen knapp und wurde dritter in seiner Altersklasse. Auch Lilly Pauline Schulz konnte an ihre Erfolge anknüpfen und wurde erneut Bezirksmeisterin in der U12w. Dazu gab es mit Rebecca von Schilling ein vereinsinternes Finale, wobei Rebecca sich mit dem zweiten Platz zufrieden geben musste. Isabel Hahn holte erstmalig den Bezirksmeistertitel in der U9w.
red



Der Nachwuchs des TC Schwalbach war wieder erfolgreich. Foto:TC

FSG Bad Soden/Schwalbach sichert sich mit einem Unentschieden den Aufstieg – Spannendes Spiel vor großer Kulisse

Meisterliche Leistung der Fußball-Frauen

Ein furioses Finale um die Meisterschaft und den Aufstieg erlebte die Gruppenliga Wiesbaden in diesem Jahr. Und am Ende hatten die Fußballerinnen aus Schwalbach und Bad Soden die Nase vorn.

Lange Zeit spielten vier Mannschaften um den Titel und nach dem letzten regulären Spieltag blieben mit der SG Diedenbergen, dem SV Flörsheim und der FSG Bad Soden/Schwalbach noch drei Aufstiegsaspiranten im Rennen. Erst am letzten Spieltag fiel die Entscheidung. Die Partie der FSG Bad Soden/Schwalbach gegen den SV Flörsheim konnte wegen eines Un-

wetter nicht planmäßig stattfinden und musste auf den Montag verschoben werden. Damit wurde es zu einem echten Endspiel. Die Ausgangslage vor der letzten Partie konnte spannend sein: Die FSG hätte als bisheriger Spitzenreiter mit einem Unentschieden die Meisterschaft und den Aufstieg feiern können, aber bei einer Niederlage auch mit leeren Händen dastehen können.

So begann der Aufstiegskrimi vor großartiger Kulisse, bei dem die vielen Zuschauer begeistert die Aktionen der Spielerinnen bejubelten. Die Gäste aus Flörsheim begannen offensiv. Die Abwehrreihe der FSG war jedoch wachsam und die gute Torfrau

Lina Hofmann strahlte bei all ihren Aktionen viel Ruhe und Übersicht aus. Aber auch die Schwalbacher Offensivaktionen waren gefährlich. Karoline Knatz und Vanessa Scheu hatten einige Chancen.

So wogte das ausgeglichene Spiel bis zur Pause hin und her, Tore fielen aber trotz guter Chancen keine. Mit Beginn der zweiten Halbzeit gab es starken Regen, der aber beide Teams eher noch zu Höchstleistungen anspornte. Das Spiel war weiterhin sehr intensiv mit viel Kampf um jeden Meter im Mittelfeld und die Spielerinnen aus Flörsheim waren auf der Suche nach dem entscheidenden Tor. Gefährlich wurde es oft nach den Flörshei-

mer Eckbällen, aber die Schwalbacher Hintermannschaft konnte alle hohen Bälle abwehren, um dann selbst gefährliche Konter zu setzen. Die Schwalbacher Angreiferinnen konnten ihrerseits mehrmals gefährlich durchbrechen, aber ein erfolgreicher Abschluss blieb Karo Knatz, Vanessa Scheu, Srinka Bauer oder Landra Müller trotz bester Einschussmöglichkeiten verwehrt.

So blieb ein halbes Dutzend sehr guter Chancen ungenutzt. Bis zum Schluss fiel kein Tor und so jubelten die Spielerinnen von Trainer Markus Wagner nach dem Schlusspfiff, die mit dem Punkterfolg ihre Meisterschaft sichergestellt hatten.
red

Schüler, Studenten, Rentner und alle anderen aufgepasst! Der Ausdrägerdienst der Schwalbacher Zeitung sucht Austräger für die

Schwalbacher Zeitung

Füllen Sie den Bewerbungscoupon vollständig aus und senden ihn per Post oder Fax an:

Verlag Schwalbacher Zeitung
Niederräder Straße 5
65824 Schwalbach
Fax 06196 / 848082

Bewerbungscoupon

Ja, ich möchte gern mittwochs die Schwalbacher Zeitung verteilen.

Name: _____
Vorname: _____
Alter: _____
Straße: _____
Telefon: _____

Ich habe mittwochs bis zu Stunden Zeit.

Datum, Unterschrift

Bei Minderjährigen: Meine Tochter / mein Sohn hat das vorgeschriebene Mindestalter von 14 Jahren. Ich bin damit einverstanden, dass meine Tochter / mein Sohn die Schwalbacher Zeitung austrägt.

Vorname, Name: _____

Datum, Unterschrift

Mitteilungen aus dem Rathaus

Stadt Schwalbach am Taunus

Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A § 12

Auftraggeber: Stadtwerke Schwalbach am Taunus, c/o Wasserversorgung Main Taunus GmbH, Schützenbleiche 9 - 11, 65929 Frankfurt am Main
Telefon : +49 (0)69 - 3107 - 1498 Telefax : +49 (0)69 - 3107 - 2715

Bauvorhaben:

Los 1: Kanalsanierung in offener Bauweise in der Berliner Straße sowie diverse punktuelle Aufbrüche im Stadtgebiet von Schwalbach am Taunus

Los 2: Kanalneubau in der Straße „Am Park“ in Schwalbach am Taunus

Leistungsumfang: Kanalsanierung in offener Bauweise und Kanalneubau

LOS 1: Stadtwerke Schwalbach a.T.

ca. 120 m Kanalrohre bis DN 400 liefern und verlegen inklusive Straßenviederherstellung
ca. 3 St. Betonfertigteilschächte liefern und versetzen dabei ca. 12 St. punktuelle Aufbrüche mit ca. 9 St. Abzweige in best. Kanal bis DN 300 einbauen

LOS 2: Stadt Schwalbach a.T.

ca. 100 m Stahlbetonrohre DN 300 liefern und verlegen ca. 2 St. Betonfertigteilschächte liefern und versetzen

Anforderung: Nähere Angaben zur Ausschreibung:

Submissionsanzeiger Subreport
Tel.: 040/401940-0 Tel.: 0221/985780
www.had.de www.schwalbach.de unter Aktuelles

Angebotsabgabe:

29. Juni 2016 - 10:00 Uhr, Stadtwerke Schwalbach, 3. Stock, Zimmer 301, Marktplatz 1-2, 65824 Schwalbach

WASSERVERSORGUNG MAIN-TAUNUS-GMBH

Frankfurt am Main, 30.05.2016

gez. Lorenz, Geschäftsführer

gez. Lampe-Booms, Geschäftsführer

Annahme von Sonderabfall

am Samstag, dem 11.06.2016 wird in der Wilhelm-Leuschner-Straße (Parkplatz) von 08.00 bis 10.00 Uhr Sonderabfall angenommen.

Zum Sonderabfall gehören zum Beispiel:

Chemikalien jeglicher Art, Dispersionsfarbe (flüssig, pastös), Entkalker, Farben und Lacke (flüssig, pastös), Frittier- und Speisefette, Haushaltsbatterien, Kleb-, Dicht- und Füllstoffe, Laugen, Säuren, Spraydosen, Waschbenzin, WC-, Rohr- und Abflussreiniger

Mittel für / zur:

Desinfektion, Düngen, Holzschutz, Insekten- und Schädlingsbekämpfung, Lösungsmittel, Pflanzenbehandlung, Rostschutz

Achtung!

Die Abfallmenge darf max. 20 Liter Behältervolumen betragen und sollte möglichst in Originalgebinden angeliefert werden. Jeder Anlieferer kann insgesamt max. 100 kg Sonderabfälle entsorgen. Es können nur dicht verschlossene Gebinde angenommen werden; offen angelieferte Gefäße müssen vom Fachpersonal zurückgewiesen werden. Nicht deklarierte Sonderabfallstoffe werden vom dem Chemiker des Sammelbehalters analysiert.

Altmedikamente werden von vielen Apotheken zurückgenommen. Altöl muss gemäß Altöl-Verordnung bei allen Verkaufsstellen (Fachhandel, Tankstellen), die Motoröle vertreiben, kostenlos zurückgenommen werden. Ausgehärtete Dispersionsfarben können mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Es besteht darüber hinaus die Möglichkeit, Sonderabfälle an jedem 1. Samstag des Monats in der Zeit von 9 - 13 Uhr direkt bei der Abfallbe-seitigungsanlage in Flörsheim-Wicker abzugeben.

Schwalbach am Taunus, 02.06.2016

Christiane Augsburg, Bürgermeisterin

2. öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses

Hiermit gebe ich bekannt, dass die 2. öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses

am Donnerstag, 09.06.2016, um 19:30 Uhr im Raum Avrillé (Raum 7/8), Bürgerhaus, Schwalbach am Taunus stattfindet.

TAGESORDNUNG:

01. Genehmigung der Niederschrift über die 48. öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses vom 04.02.2016 und Genehmigung der Niederschrift über die konstituierende öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses vom 19.05.2016

02. Bericht zum 31.12.2015 über den Stand des Haushaltsvollzugs gemäß § 28 GemHVO, Vorlage Nr. 17/B 0093 vom 22.03.2016, Magistrat

03. 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 97 für das Gebiet „Nördlich der Eschborner Straße“ für den Bereich der Kindertagesstätte „Am Park“ - Entscheidung über die Anregungen gemäß § 3 Absatz 2 Baugesetzbuch (BauGB) und § 4 Absatz 2 BauGB

- Beschlussfassung nach § 10 Absatz 1 BauGB und § 81 Hessische Bauordnung (HBO), Vorlage Nr. 18/M 0003 vom 24.05.2016, Magistrat

04. Kinderbetreuung in den Räumlichkeiten der Altenpflegeeinrichtung Europaring 19 in Schwalbach am Taunus unter der Trägerschaft des Evangelischen Vereins für Innere Mission (EVIIM) - hier: „EVIIM Bildung gemeinnützige GmbH“

Einrichtung von zwei Gruppen mit insgesamt bis zu 50 Kindern für die Betreuung von Kindern im Alter von drei Jahren bis zum Schuleintritt Vorlage Nr. 18/M 0004 vom 24.05.2016, Magistrat

05. Attraktives Naturbad: Abendtarif und Frühschwimmertag Vorlage Nr. 18/A 0005 vom 23.05.2016, CDU Fraktion

06. Regionaltangente West Vorlage Nr. 18/A 0006 vom 23.05.2016, CDU Fraktion

07. Verschiedenes

Schwalbach am Taunus, 03.06.2016

gez. Hartmut Hudel, Vorsitzender



Vortrag von Dr. Claudia Ludwig am kommenden Sonntag

„Vier Götter für Schwalbach“

Die Stadt Schwalbach trägt zum Programm des Regionalparksommers 2016 bei: Am Sonntag, 12. Juni, um 16 Uhr lädt sie auf dem Platz am Viergötterstein zu einer Veranstaltung mit dem Titel „Vier Götter für Schwalbach“ ein.

Die Schwalbacher Historikerin und Fernsehjournalistin Dr. Claudia Ludwig informiert mit Geschichten aus der antiken Mythologie auf unterhaltsame Weise rund um den römischen Viergötterstein. Bürgermeisterin Christiane Augsburger: „Schon im vergangenen Regionalparksommer war die Stadt Schwalbach mit dieser Veranstaltung präsent. Da die Resonanz sehr gut war, wollen wir sie nochmals anbieten.“ Der

Eintritt ist frei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Der Vortrag ist auch für Kinder geeignet.

Der Platz am Viergötterstein befindet sich nordöstlich der Limesstadt und südöstlich des Waldfriedhofes an einer Wegkreuzung der Regionalparkroute „Von der Nidda zum Opelzoo“. Man kann den Platz auch gut über die Haltestelle Schwalbach-Limes oder Schwalbach-Nord an der S-Bahnlinie 3 erreichen. Wer mit dem Auto kommt, kann den Parkplatz am Waldfriedhof nutzen. Der Viergötterstein bildet vier römische Götter ab. Er ist die Basis einer Jupitersäule, die auf einem römischen Anwesen stand, die im 19. Jahrhundert ganz in der Nähe gefunden worden ist.

Musikschule Taunus

Tastentag

Musik von Klassik bis Pop steht auf dem Programm des Tastentag-Abchlusskonzerts.

Es findet am Samstag, 11. Juni, um 17 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus statt. Zu hören sind mehr als 30 Pianisten und Keyboarder, die sich der Herausforderung stellen, im Ensemble mit anderen Tasteninstrument-Spielern zu musizieren. Der Eintritt ist frei.

Jetzt Anmelden

„SoSeDi“ 2016

Am Samstag, 3. September, findet im Bürgerhaus um 19 Uhr eine „SoSeDi“-Veranstaltung statt.

Der Eintritt erfolgt nur für Personen, die zwischen den Jahren 1940 und 1972 geboren wurden und die sich vorher per E-Mail an sosedi@online.de angemeldet haben. Der Eintritt von fünf Euro wird an gemeinnützige Organisationen gespendet. Insgesamt bietet die Party Platz für 450 Gäste. „SoSeDi“-Veranstaltungen hatten in den 70er- und 80er-Jahren bei den Schwalbacher Jugendlichen Kultstatus.

In den Spessart

Tagesfahrt

Der Arbeitskreis WiTechWi veranstaltet am Dienstag, 28. Juni, eine Tagesfahrt in den Spessart und hat dafür noch freie Plätze. Auf die Teilnehmer wartet ein interessantes Programm.

Zunächst wird das ehemalige Kupferbergwerk „Grube Wilhelmine“ in Sommerkahl besichtigt. Anschließend geht es weiter nach Hasloch zum Hammermuseum mit dem einzigen noch im Spessart betriebenen historischen Eisenhammer. Bei einer Schmiedevorführung können die Teilnehmer live miterleben, wie im alten Eisenhammer glühendes Eisen in die gewünschte Form gebracht wird. Der Reisepreis für die Fahrt beträgt 35 Euro. Eine Anmeldung bei der Kulturkreis GmbH unter der Rufnummer 81959 ist erforderlich. Anmeldeschluss ist der 10. Juni.



Abdellah Mitak (links) und Frank Köhler (rechts) bilden zusammen mit Jürgen Kneup im Untergeschoss der Tankstelle an der Sulzbacher Straße ein erfahrenes Team.

Foto: Schlosser

„Mitak & Köhler“ startet mit neuem Serviceangebot – Spezialist für die Marke „Smart“

„Qualität zu fairen Preisen“

Ihren Geschäftsbereich erweitert hat die Schwalbacher Firma Mitak. In der Sulzbacher Straße 43 sind jetzt nicht mehr nur Karosseriearbeiten im Angebot, sondern ein komplett-Service rund ums Auto.

Im Januar wurde der seit 23 Jahren in Schwalbach ansässige Betrieb in „Mitak & Köhler GbR“ umbenannt. Denn mit dem Kfz-Techniker Meister Frank Köhler ist ein echter Auto-Profi eingestiegen, der bisher als Serviceberater und Serviceleiter bei Mercedes-Benz gearbeitet hat und mehr als 20 Jahre Erfahrung mitbringt.

Durch den Zusammenschluss ergibt sich für „Mitak & Köhler“ ein deutlich erweitertes Service- und Reparaturangebot. Dazu zählen Wartungen und Reparaturen aller Marken, eine umfangreiche Fahrzeugdiagnose und Elektrikarbeiten, Räder- und Reifenservice und natürlich wie bisher Unfallreparaturen und Lackierungen.

„Wir können hier alle Arbeiten ausführen, die auch eine Vertragswerkstatt macht. Und selbstverständlich verwenden auch wir nur Originalteile“, erläutert Frank Köhler. Damit das möglich ist, haben er und Abdellah Mitak umfangreich in den Betrieb investiert und zahlreiche Spezialwerkzeuge angeschafft. Außerdem wurde mit Jürgen Kneup ein weiterer, versierter Kfz-Mechaniker eingestellt.

ein Hol- und Bringdienst rundet das Angebot ab.

Besonders spezialisiert ist „Mitak & Köhler“ auf alle Fahrzeuge der Marke „Smart“. Hier ist Frank Köhler zertifizierter Servicetechniker. Wie nur wenige andere kennt er sich mit den trendigen Kleinwagen aus.

Grundsätzlich wollen Mitak & Köhler „Meisterqualität zu fairen Preisen“ bieten. Weitere Informationen finden sich auf der Internetseite der neuen Firma unter www.meinauto-meinservice.de.

Mitak & Köhler
Sulzbacher Straße 43
65824 Schwalbach
Telefon 06196/81885
mitak-koehler-gbr@web.de

ADFC bietet Radtour für die ganze Familie an – Motto: Kindgerechtes Fahrradfahren

Mit dem Rad zum Spielplatz

Am Sonntag, 19. Juni, bietet der ADFC eine Spielplatztour nach Höchst an.

Kindgerechtes Fahrradfahren steht im Vordergrund dieser Tour. Mitfahren können

radelnde Kinder im Grundschulalter, die mindestens von einem Rad fahrenden Erwachsenen begleitet werden. Auch Geschwisterkinder, die noch im Kindersitz mitfahren, kommen auf ihre Kosten, da das Ziel

immer ein Spielplatz ist. Die Tour ist rund 25 Kilometer lang. Start ist um 14 Uhr am Sulzbacher Rathaus. Die Rückkehr wird gegen 18 Uhr sein. Auskunfts erteilt Gabriele Wittendorfer unter der Rufnummer 7681107.



Aus Friedens- wird Kult-Eiche. Am Samstag eröffnete Corina Baik im alten Ortskern in der Hauptstraße die ehemalige „Friedenseiche“ unter neuer Leitung und mit einem neuen Namen. Die „Kult-Eiche“ lädt ihre Gäste jetzt zu einem frisch Gezapften ein und bietet zudem als Sky-Sportsbar Live-Übertragungen der Fußball-Bundesliga.

Foto: Baumann

Impressum

Schwalbacher Zeitung
Verlag Mathias Schlosser
Niederräder Straße 5
65824 Schwalbach

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt: Mathias Schlosser
Telefon: 06196/848080
Fax: 06196 / 848082
E-Mail: info@schwalbacher-zeitung.de
Internet: www.schwalbacher-zeitung.de

Druck:
ColdsetInnovation Fulda,
Am Eichenzeller Weg 8
36124 Eichenzell
Verteilung:
Prospektverteilungs Mailik,
Gartenstraße 24,
65812 Bad Soden;
Tel. 06196/9502553

Redaktions- und Anzeigenschluss:
freitags, 16 Uhr

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernehmen wir keine Gewähr. Der Verlag behält sich das Recht vor, für Prospektanzeigen, Anzeigenstrecken, Anzeigen in Sonderveröffentlichungen oder Kollektiven sowie für Sonderwerbungen und für in der Preisliste nicht erwähnte Teilbelegungen Sonderkonditionen entsprechend den besonderen Gegebenheiten zu vereinbaren.

Fay Reparaturservice

Reparaturen/Instandsetzungen von Türen, Toren, Fenstern, Garagentoren. Montage von Türschließern, Schlössern, Einbruchsicherungen.

Tel. 069 / 97760820
info@schlosserei-fay.de



Werbung
bringt Erfolg!
Rufen Sie uns an:
06196 / 84 80 80

fit & health
Fit und vital im Alltag. Unser Trainingskonzept hilft bei allen gesundheitlichen Problemen entgegen: (z. Bsp. Rückenprobleme, Übergewicht, Gelenkprobleme, Tai Chi, Weichfließende Bewegungsabläufe in Verbindung mit bewegungsintensiven Übungen)

Tai Fu
Melden Sie sich jetzt zum kostenlosen Probetraining an!
Tai Fu Schulungszentrum
Marktplatz 7 (Eingang Avallstraße)
Telefon 06196 - 5614626
www.tai-fu.de kontakt@tai-fu.de

EM 2016
Alegro
Pizza - Pasta - Salat
Fußball, Biergartenflair, Gemeinschaft, Grillen
Marktplatz 25 • 65824 Schwalbach
Telefon 06196 / 8822929

SZplus
20% Rabatt
auf alle verfügbaren
Sonnenschutzprodukte
für alle angemeldeten SZplus-Nutzer vom
9. bis 15. Juni 2016 in der
Marktplatz 23
65824 Schwalbach
Gutschein und weitere Informationen
unter www.schwalbacher-zeitung.de

Gartenbedarf u. Kaminholzhandel
M. Richter
Müllstraße 43
65760 Eschborn
Tel./Fax 06173-60 83 80 Mobil 0162-47 61 268
www.gartenbedarf-richter.de
Alles für Ihren Garten

Fair genießen in Schwalbach
FAIRTRADE
Außergewöhnliche Kaffee-Spezialitäten im Schwalbacher Fairtrade-Regal

1 Oromia Edel-Café Gourmetklasse von El Puente
2 Café Liberté Arabica von El Puente
3 Bio Café „Guatemala Pur“ von Gapa

bei **SCHLIESSMANN**
Marktplatz 8, 65824 Schwalbach, Tel. 06196/84661

Hauptsache sicher in den Urlaub.

Smart Home. Sicher und intelligent wohnen.

Machen Sie es potenziellen Eindringlingen besonders schwer!
Neben den klassischen mechanischen Sicherheitsvorkehrungen
gibt es auch im Bereich Smart Home clevere Tricks. Sie gaukeln vor,
es sei jemand zu Hause, liefern Überwachungsbilder direkt aufs
Smartphone oder schlagen dank sensibler Sensoren sofort Alarm.
Mehr zum Thema Smarte Sicherheit unter smart-wohnen.de/Sicherheit



299.-

0% FINANZIERUNG

14.95 € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 20 Monate Laufzeit

NETGEAR®

NETGEAR VM63230-100EUS STARTERSET
• Videoüberwachung über Smartphone
oder Tablet auch von unterwegs
• Mit Nachtsicht und
Bewegungserkennung zur Sicherung
der eigenen 4 Wände
• Bis zu 6 Monate Batterielaufzeit lt.
Hersteller
• HD Qualität 720p, 110° Blickwinkel
• auch für den Außenbereich geeignet,
Schutz nach IP65
Art. Nr.: 1967170

netatmo
NETATMO WELCOME HD SMARTPHONE CAM
Überwachungskamera
• Auflösung: Full HD 1080x1920p
• Gesichtserkennungs-Technologie 130°
Aufnahmebereich
• Speicherung auf Micro SD-Karte,
Infrarot
Art. Nr.: 2007977



199.-

0% FINANZIERUNG

19.90 € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 10 Monate Laufzeit

0% effekt. Jahreszins. Ab 6 bis zu 33 Monate Laufzeit und einer monatlichen Mindestrate von € 10,- ab einer Finanzierungssumme von € 99,-.
Vermittlung erfolgt ausschließlich für unseren Finanzierungspartner: Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach

MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Main-Taunus-Zentrum
Main-Taunus-Zentrum • 65843 Sulzbach • Tel. 069/34008-0

Öffnungszeiten: Mo-Mi: 9.30-20 Uhr, Do-Sa: 9.30-22 Uhr
P kostenlose Parkplätze

**Alles Abholpreise.
Keine Mitnahmegarantie.**

Hauptsache ihr habt Spaß.

Media Markt®